

AUXÍLIO ELETRICIDADE
AUXÍLIO COMBUSTÍVEL ABCD
O PROGRAMA VAI DE NOVEMBRO DE 2023 A ABRIL DE 2024

**PARA
PROPRIETÁRIO
SE INQUILINOS**

Podemos ajudar você e a sua família a se manterem seguros e aquecidos, cobrindo até US\$ 1.500 das suas despesas de aquecimento — combustível, gás, eletricidade e outros.

- Caso você seja elegível, neste inverno, pagamos até **US\$ 1.500** da sua conta de combustível.
- Caso você **NÃO ESTEJA** vivendo em uma casa com subsídios estaduais ou federais, você pode ser elegível não apenas ao auxílio combustível, mas também ao aluguel, se o aquecimento estiver incluso.
- Confira a tabela e veja se a sua renda anual se enquadra no nível indicado.
- Caso você seja elegível ao auxílio combustível ABCD, ajudaremos você a pagar as suas despesas de aquecimento neste inverno. Trabalharemos diretamente com os fornecedores, e você pode aproveitar muitos outros serviços que oferecemos, totalmente gratuitos.
- **IMPORTANTE:** Caso tenha requisitado o auxílio combustível no último inverno, devolva o formulário enviado para ter acesso ao auxílio neste ano.

Financiado pelo governo federal, este programa atende moradores de baixa renda elegíveis, idosos e deficientes em milhares de residências, todos os anos.



**DIRETRIZES DE ELEGIBILIDADE:
AUXÍLIO COMBUSTÍVEL 2023-2024**

TOTAL DA CASA	RENDA BRUTA ANUAL
1	\$45,392
2	\$59,359
3	\$73,326
4	\$87,294
5	\$101,261
6	\$115,228
7	\$117,846
8	\$120,465
Acima 8	See ABCD Fuel Assistance staff

Para visualizar todo o conteúdo das diretrizes, acesse bostonabcd.org/fuel

SOLICITE HOJE MESMO!

- **Moradores de Boston, Brookline e Newton** podem ter acesso ao auxílio combustível ABCD no endereço: 178 Tremont Street, Boston MA.
Ligue para a gente: 617.357.6012
Atendimento para deficientes auditivos (TTY): 617.423.9215
- **Moradores de Everett, Malden, Medford, Melrose, Stoneham, Winchester e Woburn** podem ter acesso ao auxílio combustível ABCD no endereço:
18 Dartmouth Street, Malden MA.
Ligue para a gente:

Ou marque um horário no local de atendimento ABCD mais próximo.

(veja a lista na parte de trás) →